



© Paws Inc.

DU NOUVEAU DANS LES JOURNAUX

- Trierweiler tournera «7 fois son pouce avant de tweeter»
- Joakim Noah déclare forfait pour les Jeux olympiques
- Footballeuses voilées : haro contre la décision de la Fifa
- Paul Ryan serait le colistier de Romney
- JO : ces étranges bandes colorées plébiscitées par les athlètes

ON REVOIT LA PRONONCIATION DE LA LETTRE L

long, large, letter / L, Saul, vile
long, large, lettre / elle, saule, ville

LE MOT DE LA SEMAINE

Villégiaturer

LES MAUVAISES TRADUCTIONS

Wrong net of beef
Bib of beef

LES PERLES DU BAC

La solidarité sociale a poussé l'état Français à construire des H&M.

MOTS CROISÉS

The spirit of my French translation (5)
Unsophisticated French left (6)



© Paws Inc.

DU NOUVEAU DANS LES JOURNAUX

Tourisme : les Français se sont serrés la ceinture cet été

Carrefour entame une vague de baisses d'effectifs

L'Allemagne met la Grèce au pied du mur

Au PS, l'antisarkozysme ne fait plus recette

ON REVOIT LA PRONONCIATION DU T ET DU D

tap / tape	tray / très	tour / tour
to / tout	tell / telle	tree / tri
dam / dame	dew / du	dear / dire
do / double	dong / danger	dram / drame

LE MOT DE LA SEMAINE

Opiniâtre

LES PERLES DU BAC

La Suisse est une fée des rations.

MOTS CROISÉS

Brogue not even the French sport (6)

In France she volunteers to talk about trifle (9)

Petit cours de français avec Charlotte 2012-2013 3



© Paws Inc.

LE VOCABULAIRE DE LA DERNIÈRE FOIS

Elisabeth Le Doze : Alexandre Dumas

essuyer les plâtres ensemble

le b a ba

il ne se mouille pas trop

le style de cape et d'épée

gambader

le paradis

un panier percé

une liseuse

DU NOUVEAU DANS LES JOURNAUX

Les dirigeants de petites entreprises frileux sur la formation

Corse : la vendetta reprend de plus belle

L'hypothèse d'une vie basée sur l'arsenic a du plomb dans l'aile

ON REVOIT LES VERBES QUI SE CONJUGENT AVEC ÊTRE

LE MOT DE LA SEMAINE

Primesautier

LES PERLES DU BAC

- L'os of age est un os creux qui laisse passer le manger et qui est au milieu.

MOTS CROISÉS

French sea-girl? (7)

Judicial decision from French Indian (6)

Petit cours de français avec Charlotte 2012-2013 4



© Paws Inc.

LE VOCABULAIRE DE LA DERNIÈRE FOIS - Claude Rapport

on cherche un homme ou une femme qui soit bien établi
avec celle-là bonjour les assiettes !

au jour le jour

c'est pas les mêmes casseroles

je lâche pas le morceau

trempé comme une soupe

le système breveté

on n'est pas sorti de l'auberge

plaisanterie mise à part

point barre

rouspéter

4 pages de casier judiciaire

DU NOUVEAU DANS LES JOURNAUX

- Contrôle d'identité : Manuel Valls entérine l'abandon du récépissé
- Laurence Parisot : «La situation est gravissime»
- HCup : Toulon ne fait qu'une bouchée de Montpellier
- Les Français repartent bredouilles des Golden Globes

LE MOT DE LA SEMAINE

Kyrielle

LES PERLES DU BAC

- Internet a révolutionné les moyens de communication sans fil, particulièrement avec Louis Fy.

MOTS CROISÉS

Splendid to be seen with Parisian here in Cornish river, on the surface (11)

Petit cours de français avec Charlotte 2012-2013 5



© Paws Inc.

DU NOUVEAU DANS LES JOURNAUX

Copé et Fillon à fleurets mouchetés

«Les flics véreux? Bien sûr que ça se savait...»

Romney tance Obama sur la Chine et la Syrie

Jean-Marc Ayrault tente d'arrondir les angles avec Angela Merkel

Torretton à Depardieu : «Ferme-la, prends l'oseille et tire-toi»

LE VOCABULAIRE DU FILM - Le dernier métro

l'horloge parlante

la générale

il l'a échappé belle

observer le règlement à la lettre

chipoter (sur)

je ne possédais pas mon texte

une peau de vache

il y a quelque chose de pas net

magouilleur

je vous pose une colle

un accent à couper au couteau

se sentir léger comme un pinson

t'en fais une tête !

ah décidément on aura tout vu

LE MOT DE LA SEMAINE

Saugrenu

MOTS CROISÉS

Whispering walls of château (6)

Learned person makes witticism, spoken in French (6)

Petit cours de français avec Charlotte 2012-2013 6



© Paws Inc.

DU NOUVEAU DANS LES JOURNAUX

- Catherine Deneuve exprime sa «colère née des jugements à l'emporte-pièce» de Philippe Torreton à l'encontre de Gérard Depardieu, la star française, qui s'installe en Belgique.
- Coup dur et camouflet pour François Hollande
- Valls-Taubira, en chiens de faïence
- Classée par Vanity Fair parmi les femmes les mieux habillées de la planète, Michelle Obama a encore fait mouche le soir de la réélection de son mari avec une tenue fort bien vue.

LE VOCABULAIRE DE LA DERNIÈRE FOIS -Steve Wharton

le bonnet d'âne

châtier

un couteau Opinel

machin truc

une année intercalaire

coûter les yeux de la tête

outré manche

à leur insu

l'appétit vient en mangeant

LES PERLES DU BAC

Triangle rectangle : c'est un triangle qui a 3 côté parallèles.

LE MOT DE LA SEMAINE

Caudataire

MOTS CROISÉS

French refusal to accept a European dictator (8)



© Paws Inc.

DU NOUVEAU DANS LES JOURNAUX

- Un professeur aurait fait chanter des parents d'élèves
- Le climat des affaires franco-russes n'est plus au beau fixe
- RUGBY: «S'il y a d'autres défaites, on fera le dos rond»
- Un président bringuebalé d'un sujet à un autre
- Le «CV original», une pratique qui peut faire mouche
- Gand gourmand

LES MOTS DE LA SEMAINE

Espiègle

Capricant

Se souvenir / Se rappeler

LES PERLES DU BAC

Durant la réforme des retraites, les syndicats ont compté 200 000 manifestants et la police 50 000. Au total, il y avait donc 250 000 manifestants.

MOTS CROISÉS

The freedom of Paris? (5,7)



© Paws Inc.

DU NOUVEAU DANS LES JOURNAUX

Le président et la stratégie du dos rond
Buenos Aires en liesse après l'élection du pape François
Amende record pour un délit d'initié aux États-Unis
L'ambitieuse Theresa May fait de l'ombre à Cameron
Affaire Depardieu : le pied de nez de Poutine
Enseigner ne fait toujours pas rêver

LE VOCABULAIRE DE LA DERNIÈRE FOIS -

Marie-Madeleine Keyte

ergoter

le gypse

ce n'est pas une qualité

combien de temps/fois?

montrer patte blanche

calé

gaillardement

je veux bien mais enfin

van Gogh

le puits

LES MOTS DE LA SEMAINE

Merci pour / de

Minutieux / Meticuleux

MOTS CROISÉS

This prize elevates the good in French language (5)



© Paws Inc.

DU NOUVEAU DANS LES JOURNAUX

L'épidémie d'obésité commence à marquer le pas en France

35 heures : le jour où Ayrault s'est fait pompier pyromane

Lagarde encensée par le magazine Time

Elissalde : «Les amphétamines, c'était monnaie courante»

LE VOCABULAIRE DE LA DERNIÈRE FOIS - Cédric Cabanne

PACA	farfelu
à l'échelle un à un	autochtone
la pègre	boursoufflé
avoir d'autres chats à fouetter	un serpent de mer
péter les plombs	une galéjade
la transhumance	poissons nobles
la baguette du sourcier/du sorcier	
pas le même brushing mais un caractère bien trempé	

LES MOTS DE LA SEMAINE Amener / apporter

MOTS CROISÉS

Confirm a man refusing strong drink is French (6)